

Administración abierta:
entra sin llamar



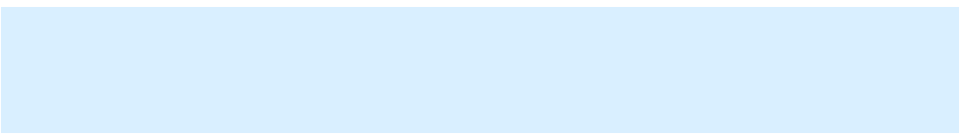
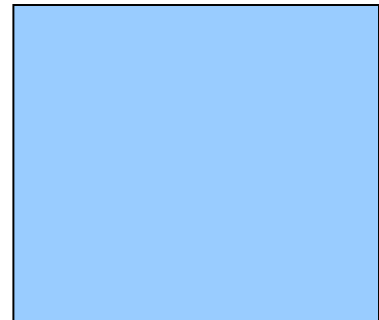
tecnimap 2010 Zaragoza
del 6 al 9 de abril

Influence of EIF, EIS and Spanish Law 11/2007 for Legislative Solutions in Poland. One Path - Different Traces

Interoperability solutions for European Public Administrations (ISA)

Wojciech Rafal Wiewiórowski

ISA Poland / University of Gdansk



Dr. Wojciech Rafał Wiewiórowski

Head of eGovernment Department
Ministry of Interior and Administration
ul. Domaniewska 36/38, 02-672 Warsaw
Tel.: +48-22-601 55 35 +48-694 444 147 (GSM)

Laboratory of Legal Informatics
Faculty of Law and Administration, University of Gdansk

wojciech.wiewiorowski@mswia.gov.pl

Informatisation as a branch of Polish government consists of
(according to law)

- 1) ICT infrastructure, systems and networks;
- 2) ICT technologies, technics and standards;
- 3) informatisation of governmental and self-government administration;
- 4) investment support in ICT;
- 5) information education, ICT and multimedial services;
- 6) ICT implemantions in information society especially in economy, banking and education;
- 7) information society development;
- 8) international duties of Poland in informatisation.

2002-2005 Ministry of Science and Informatisation
2005- Ministry of Interior and Administration.

Are we really getting better ?

European Commission, "Smarter, Faster, Better eGovernment. 8th eGovernment Benchmark Measurement, Brussels, November 2009, p. 5

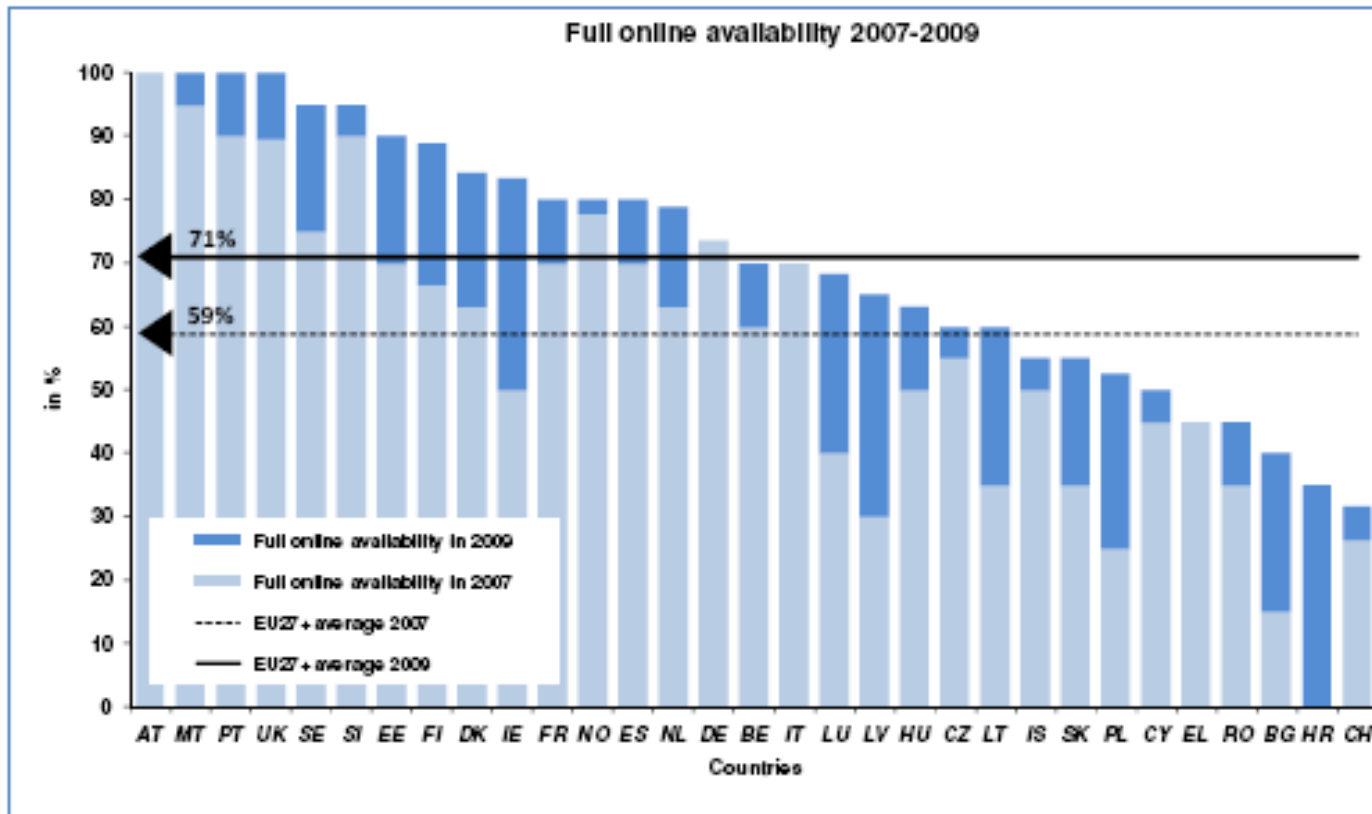


Figure 4: Full online availability 2007-2009

Smarter, Faster, Better eGovernment i2010
 Information Space
 Innovation & Investment in R&D
 Inclusion

8th Benchmark Measurement | November 2009

PREPARED BY: CAPEMINI, RAND EUROPE, IDC, SOSETI AND DTI

FOR: EUROPEAN COMMISSION, DIRECTORATE GENERAL FOR INFORMATION SOCIETY AND MEDIA

Current legal background

Law of February 17th, 2005 on informatisation of services of entities performing public duties (Dz. U. 2005.64.565) [Polish law on eGovernment] – binding law

As ammended by Law of February 12th, 2010 (in force since June 17th 2010)

- administrative law.
- informatisation of duties
- registers
- National Interoperability Frameworks
- minimal requirements for ICT systems and registers
- repositories of schemas
- interoperability portal

Regulations implementing the Law on eGovernment

The Strategy for the Development of the Information Society in Poland until 2013
of December 23rd, 2008 - binding for all governmental organs

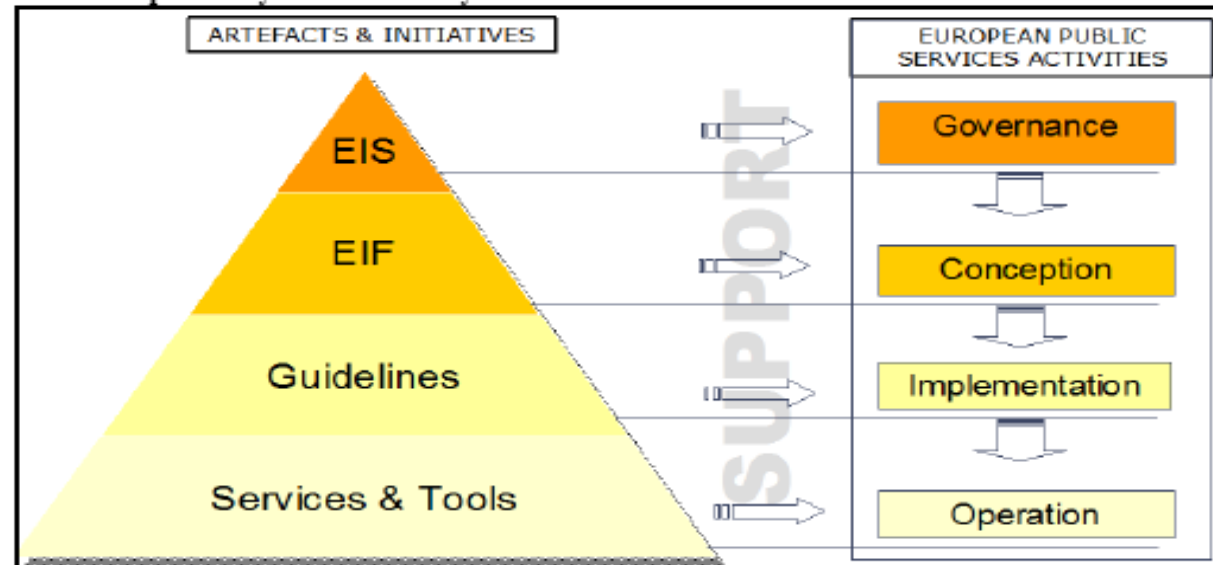
Cooperation Line – strategic and technological memorandum of understanding
on the inteoperable services implemented together by national, regional
and local ICT systems

Current legal background on European Level

- Communication on Interoperability with EIF & EIS as annexes (?)

- the scope of the EU law
- treaty, regulation, directive ... communication
- the role of soft law in EU
- implementation ?
- direct applicability ???
- direct effect ???!!!!
- so what ? ...

Figure 1: Interoperability Governance Pyramid



Polish law on eGovernment (ammended in 2010)

The Law sets the rules on :

- 1) **State Informatisation Plan** [regulation] and public ICT projects,
- 2) **Minimal requirements for ICT systems** used for public duties as well as for **public registers and information exchange** in electronic form and **National Interoperability Frameworks** respecting technological neutrality and openness stanadard and specifications in use,
- 3) **Adoption** of National Interoperability Frameworks and minimal requirements for ICT systems used for public duties as well as for public registers and information exchange in electronic form **into the existing ICT systems and registers** respecting technological neutrality and openness stanadard and specifications in use,

Identification of the user

- (Art.20a.1.) Identification of the public ICT user is based on qualified certificate or on trusted ePUAP profile.
- (2.) Along with the techniques described above the public entity can use other technologies in his own ICT system in order to identify the user.

The basic right of the citizen added by the Law on eGovernment

Art. 220 § 1 of the Code of Administrative Procedure:

§ 1. The public administration organ shall not require the document in order to confirm the fact or legal status if:

- 1) they are known to the organ,
- 2) they can be confirmed by the organ itself according to:
 - a) registers and data the organ possesses,
 - b) public registers possessed by other public entity, to which the organ has an access in electronic form according to Law on eGovernment,
 - c) information exchange in electronic form with other organ according to Law on eGovernment,
 - d) official documents presented by the citizen (ID card, registration cards and others).

State Information Infrastructure

The set of institutions, organisations, resources and information systems as well as information technologies which are the basis to existing political, business and social (including legal) relations.

It consists of :

- norms on information,
- information resources ,
- information systems,
- information institutions
- organisation structures and technical equipment which serves the processes of information gathering, reuse and transfer.

J. Oleński, *Infrastruktura informacyjna państwa w globalnej gospodarce*, Warsaw 2006 p. 270-272.

State

Classic definition of the State by Georg Jellinek (1851-1911),

The State shall consist of

territory,
citizens (persons and organisations),
power (law).



State information infrastructure :

1) The set of information (*watch slide before*) on how the state ter like (cadastre, INSPIRE), who are the citizens, legal persons and org (registers of citizens and organisations), how the law looks like and how it is enforced.

2) The set of institutions, organisations, resources and information systems as well as information technologies which are the basis to existing political, business and social (including legal) relations.

Technological neutrality according the Polish Law on eGovernment AD 2010

the rule of equal treatment of ICT technologies by public organs and establishing the environment for fair competition

including prevention against exclusion of competing technologies in rebuilding and modification of existing ICT systems or in creation of competing products and solutions;

Interoperability according to Polish Law on eGovernment AD 2010

National Interoperability Frameworks – set of semantic, organisational and technological requirements for ICT systems and public registers [based on European Interoperability Strategy and European Interoperability Frameworks],

Art. 18.

The Council of Ministers, based on motion from the minister responsible for informatisation, issues the regulations on:

- 1) minimal requirements for ICT systems,
- 2) minimal requirements for public registers and information exchange,
- 3) National Interoperability Frameworks

taking in consideration the rule of equal treatment of ICT solutions, Polish Norms and standardisation documents confirmed by the national standardisation body.

Lp.	Nazwa skrócona protokołu oraz jego wersja	Oryginalna pełna nazwa protokołu	Opis protokołu	Organizacja a określając a normę lub standard	Nazwa normy, standardu lub dokumentu normalizacyjnego albo standaryza.
1.	Do wymiany danych z systemami teleinformatycznymi stosuje się co najmniej jeden z następujących protokołów:				
1.1	IP wersja 4	Internet Protocol	Protokół komunikacyjny dla Internetu	IETF	RFC 0791
1.2	TCP	Transmission Control Protocol	Strumieniowy protokół komunikacyjny	IETF	RFC 0793
1.3	UDP	User Datagram Protocol	Datagramowy protokół użytkownika	IETF	RFC 0768
1.4	ICMP	Internet Control Message Protocol	Protokół komunikatów kontrolnych Internetu	IETF	RFC 0792
1.5	HTTP wersja 1.1	Hypertext Transfer Protocol	Protokół komunikacyjny sieci WWW	IETF	RFC 2616

2.	Do danych zawierających dokumenty tekstowe lub tekstowo-graficzne stosuje się co najmniej jeden z następujących formatów danych, umożliwiających ich przeglądanie i drukowanie przy użyciu popularnych przeglądarek i edytorów:				
2.1	.txt		Dokumenty w postaci czystego (niesformatowanego) zbioru znaków zapisanych w standardzie Unicode UTF-8 jako pliki typu .txt		
2.2	.rtf wersja 1.6	Rich Text Format Specification	Dokumenty w postaci sformatowanego tekstu jako pliki typu .rtf	Microsoft Corp.	
2.3	.pdf wersja 1.4	Portable Document Format	Dokumenty tekstowo-graficzne jako pliki typu .pdf w wersji 5 przeglądarki Adobe Reader - standard obowiązuje wyłącznie dla odczytu dokumentu	Adobe Systems Inc.	
2.4	.doc		Dokumenty w postaci sformatowanego tekstu jako pliki typu .doc -standard obowiązuje wyłącznie dla odczytu dokumentu	Microsoft Corp.	
2.5	Open Document wersja 1.0	Open Document Format for Office Application	Otwarty format dokumentów aplikacji biurowych	OASIS	

Lp.	Nazwa cechy informacyjnej (referencyjnej)	Definicja typu (reprezentacji) cechy informacyjnej		Pełna nazwa rejestru publicznego, [...]	Skrócona nazwa rejestru [...]	Akt prawny stanowiący podstawę prawną funkcjonowania rejestru [...]	Organ prowadzący rejestr publiczny, [...]
		liczba znaków	dziedzina				
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Numer PESEL	11	Pole znakowe, znaki w przedziale 0-9	Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności	PESEL	Ustawa z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych (Dz. U. z 2001 r. Nr 87, poz. 960, z późn. zm.)	minister właściwy do spraw administracji publicznej
2	Nazwisko-człon	40	Pole znakowe				
3	Imię	30	Pole znakowe				
4	Numer identyfikacyjny REGON	14	Pole znakowe, znaki w przedziale 0-9	Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej	REGON	Ustawa z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późn. zm.)	Prezes Głównego Urzędu Statystycznego
5	Symbol jednostki podziału terytorialnego	7	Pole znakowe, znaki w przedziale 0-9	Krajowy rejestr urzędowy podziału terytorialnego kraju	TERYT	Ustawa z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późn. zm.)	Prezes Głównego Urzędu Statystycznego
6	Nazwa jednostki podziału teryt.	36	Pole znakowe				

Art. 1

Problemy do omówienia

Hiszpańska definicja

Ustawa (*Ley 11/2007, z 22 czerwca 2007 r., de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos*) wymaga by wszelkie usługi administracji publicznej w Hiszpanii oparte były o otwarte standardy. Standardy otwarte powinny spełniać następujące wymagania:

- są publiczne a ich wykorzystanie powinno być możliwe darmowo lub po kosztach nie utrudniających dostępu;
- ich używanie i stosowanie nie jest uzależnione od wykupu praw własności intelektualnej lub przemysłowej

"Estándar abierto: Aquel que reúne las siguientes condiciones:

- *sea público y su utilización sea disponible de manera gratuita o a un coste que no suponga una dificultad de acceso,*
- *su uso y aplicación no esté condicionado al pago de un derecho de propiedad intelectual o industrial"*

Alternatywne wyjaśnienie w doktrynie hiszpańskiej:

"Un estándar abierto es aquel que cumple las siguientes características:

- 1. está publicado y su especificación y documentación completas están disponibles de forma gratuita o al precio de coste de su distribución.*
- 2. su propiedad intelectual se ofrece de forma irrevocable libre de regalías, de cualquier otro derecho de explotación de la propiedad intelectual, y no sujeto a patentes o contratos que restrinjan su uso y reutilización directa o indirectamente.*
- 3. existe al menos una implementación de referencia que desarrolla todas las funcionalidades de la especificación, que está disponible bajo una licencia que permite que sea usada para cualquier Propósito, y que puede ser copiada, estudiada, mejorada y distribuida libremente, con o sin cambios."*

Original slide from the presentation done by the Ministry of Interior and Administration at the legislative conference (final stage of the consultation) later presented to the Parliamentarians

Thank You

Dr. Wojciech Rafał Wiewiórowski

Head of eGovernment Department
Ministry of Interior and Administration
ul. Domaniewska 36/38, 02-672 Warsaw
Tel.: +48-22-601 55 35 +48-694 444 147 (GSM)

Laboratory of Legal Informatics
Faculty of Law and Administration, University of Gdansk

wojciech.wiewiorowski@mswia.gov.pl